

# **POMPE JET EAU EXTERIEUR INOX Type VERSAILLES**



## **Notice d'utilisation**

**Chap.1-** Généralités

**Chap.2-** Limites d'utilisation

**Chap.3-** Installation

**Chap.4-** Branchement électrique

**Chap.5-** Mise en marche

**Chap.6-** Entretien

**Chap.7-** Identification des pannes

**Messages de mise en garde pour la sécurité les personnes et des choses.**

**Lire attentivement les instructions précédées des symboles suivants.**



**DANGER**  
Risque de décharges  
électriques

Attention: risque de décharge électrique en cas de non respect des instructions.



**DANGER**

Attention: risque de graves dommages aux personnes et aux choses en cas de non respect des instructions.



**ATTENTION**

Attention: risque d'endommagement de l'électropompe et de l'installation en cas de non respect des instructions.

**ATTENTION: avant de procéder à l'installation, lire attentivement le contenu de ce manuel. Les dommages causés par le non respect des indications reportées ne pourront être couverts par la garantie.**

## CHAP. 1 GÉNÉRALITÉS

Les électropompes de la série **VERSAILLES** ont été projetées pour la réalisation de fontaines, jeux d'eau et cascades dans les jardins aquatiques. Elles ont été conçues pour un usage professionnel, elles sont robustes, silencieuses et fiables.

Elle sont construites entièrement en acier INOX.

Elles sont fournies avec un large filtre d'aspiration qui en garantit le bon fonctionnement et une durée de vie longue.

Elles sont produites de série avec une alimentation à 230 V - 50 Hz et sont prêtes à l'utilisation avec condensateur interne et câble d'alimentation électrique.

Sur demande, il est possible de les commander à basse tension 24 et 42 V, en courant alternatif, sans condensateurs et sans tableau de commande.

Chaque électropompe est soumise à un test au moment du montage et emballée avec le plus grand soin.

**Au moment de la livraison, contrôler que l'électropompe n'a pas été endommagée pendant le transport; le cas échéant, avvertir immédiatement le revendeur, au maximum huit jours après la data d'achat.**

## CHAP. 2 LIMITES D'UTILISATION



**ATTENTION**

L'électropompe n'a pas été conçue pour le pompage de liquides inflammables ou dangereux.



**ATTENTION**

Eviter impérativement de faire fonctionner la pompe à sec.

|                                               |                                                 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| TEMPÉRATURE MAXIMUM DU LIQUIDE POMPÉ.....     | 50°C max.                                       |
| PROFONDEUR MAXIMUM D'IMMERSION.....           | 7 m avec câble d'alimentation de 10 m. de long. |
| TAILLE MAXIMUM DES CORPS SOLIDES POMPÉS:..... | 1,5 mm                                          |
| NOMBRE MAXIMUM DE DÉMARRAGES PAR HEURE.....   | 30 répartis de manière uniforme                 |

La pompe avec câble d'alimentation d'une longueur inférieure à 10 m ne doit pas être utilisée à l'extérieur

## CHAP. 3 INSTALLATION



### DANGER

Risque de décharges électriques

**Toutes les opérations relatives à l'installation doivent être effectuées avec le câble d'alimentation débranché de la prise de courant.**

- Visser l'accessoire voulu sur l'électropompe.
- Insérer, si nécessaire, le kit éponge filtrante à l'intérieur de la partie aspirante.
- Immerger totalement la pompe à l'intérieur du bassin.
- Pour le transport et le positionnement, ne jamais soulever la pompe à l'aide du câble d'alimentation électrique.
- Le tuyau de refoulement doit être monté sur la pompe et doit toujours se trouver hors de l'eau.
- La pompe peut éventuellement être fixée sur le plain d'appui à l'intérieur du bassin par une plaque d'ancrage. Cela dit, cette opération ne peut pas être nécessaire étant donnée la robustesse de la pompe.
- Faire attention à bien laisser un espace libre autour de la pompe afin de faciliter le démontage et l'extraction de la partie filtrante.
- Le kit éponge est fourni à part et son utilisation n'est conseillée que pour les tuyaux de refoulement qui nécessitent un espace libre inférieur à 1,5 mm de diamètre.

## CHAP. 4 BRANCHEMENT ELECTRIQUE



### ATTENTION

S'assurer que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque correspondent à celles du réseau d'alimentation disponible.



### DANGER

Risque de décharges électriques

La personne chargée de l'installation devra s'assurer que le réseau d'alimentation électrique est pourvu d'une prise de terre en état de fonctionnement en conformité avec les normes en vigueur.



### DANGER

Risque de décharges électriques

Vérifier que l'installation électrique est pourvue d'un disjoncteur à sensibilité élevée  $\Delta \approx 30$  mA (DIN VDE 0100T739).

- Installer la pompe avec la plus grande attention en suivant les instructions. Si possible faire faire l'installation par un technicien qualifié, en tenant les enfants le plus possible à l'écart par mesure de précaution.
- Ne pas brancher l'appareil si le câble électrique ou la pompe sont visiblement endommagés.
- **Attention: pour toute intervention, ne jamais mettre les mains dans l'eau ou entrer dans l'eau avant d'avoir débranché la pompe et tout autre accessoire électrique.**
- **Que la pompe soit utilisée dans un bassin, un petit lac ou autre, dans un lieu fermé ou en plein air, personne ne doit se trouver en contact avec l'eau au moment de la mise en marche.**

### Version monophasée

Les versions monophasées à 230 V 50 Hz sont pourvues d'une fiche bipolaire avec terre à l'extrémité du câble d'alimentation; dans ce cas, la mise à la terre est garantie en insérant la fiche dans la prise de courant.

Les versions à 24 ou 42 V 50 Hz ne sont pas pourvues du condensateur ni de la fiche, et l'installateur sera chargé d'installer le tableau d'alimentation et de l'équiper d'un condensateur.

### Version triphasée

Dans les versions triphasées le fil de terre (jaune vert) du câble d'alimentation doit être relié à la prise de terre du réseau électrique.

Installer un disjoncteur omnipolaire de type magnéto-thermique garantissant la coupure de l'alimentation électrique.

### Protection contre les surcharges

Les pompes **VERSAILLES** monophasées sont pourvues d'une protection thermique incorporée à réarmement automatique, ne nécessitant donc aucune protection ultérieure.

Pour la protection de la pompe **VERSAILLES** triphasée, utiliser une protection magnéto-thermique ou un contacteur avec relais thermique réglés à la tension nominale indiquée sur la plaque.

### Contrôle du sens de rotation des pompes triphasées

La rotation en sens contraire provoque une importante réduction du débit et de la hauteur de refoulement.

La rotation correcte se fait dans le sens des aiguilles d'une montre en regardant la pompe d'en haut.

En appuyant sur le bouton de marche/arrêt, la pompe subit un "contre-coup", dans le sens contraire des aiguilles d'une montre; le contrôle du sens de rotation résultera donc positif si le "contre-coup" est bien dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Dans le cas contraire, débrancher la pompe et inverser deux des trois phases.

## CHAP. 5 MISE EN MARCHÉ (Voir Fig. 1)



#### ATTENTION

Utiliser l'électropompe dans le cadre des utilisations prévues sur la plaque.



#### ATTENTION

Ne jamais faire fonctionner l'électropompe à sec, cela provoquerait l'endommagement des parties hydrauliques et l'étanchéité.

Avant de mettre en marche l'électropompe série **VERSAILLES**, assembler les accessoires et immerger totalement la pompe, laissant uniquement le tuyau de refoulement hors de l'eau.

## CHAP. 6 ENTRETIEN



#### DANGER

Risque de décharges électriques

Avant d'effectuer toute opération d'entretien, débrancher l'électropompe de la prise électrique.



#### DANGER

Risque de décharges électriques

Le câble d'alimentation doit être changé par le fabricant ou bien par le service d'assistance à l'aide d'outils spéciaux.

Dans des conditions normales de travail, les électropompes de la série **VERSAILLES** ne nécessitent aucun entretien. Cela dit, à titre préventif et en fonction de l'**utilisation** qui en est faite: **occasionnelle**, **continue** ou **intense**.

- prévoir une révision régulière afin de faire contrôler l'étanchéité, l'état d'usure général de la pompe et du câble électrique par un technicien qualifié.
  - vérifier régulièrement la propreté de la partie filtrante, en particulier en cas de présence de plantes ou de fleurs dans l'eau ou en proximité.
  - pour le nettoyage complet de la partie aspirante de la pompe et des filtres contenus à l'intérieur, dévisser les 3 écrous à papillon à l'arrière de la pompe, éliminer la saleté à l'aide d'une petite brosse et d'un jet d'eau claire ou d'air comprimé. Ne pas utiliser de produits chimiques pour ces opérations.
- De temps en temps, il pourrait être nécessaire de nettoyer la partie hydraulique ou de changer la turbine.

## CHAP. 7 RECHERCHE DES PANNES

| PROBLÈME                                                  | CAUSE POSSIBLE                                                                                                                                                                                                         | SOLUTION                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'ELECTROPOMPE NE FONCTIONNE PAS, LE MOTEUR NE TOURNE PAS | 1) Absence de courant.<br>2) Le câble est mal branché.<br>3) Le disjoncteur s'est déclenché.<br>4) La turbine est bloquée.<br>5) Le moteur ou le condensateur est endommagé.                                           | 2) Contrôler la présence d'électricité à la prise. Bien insérer la fiche dans la prise.<br>3) Rétablir l'interrupteur. S'il se déclenche à nouveau, appeler un électricien qualifié.<br>4) Libérer la turbine de tout élément obstruant.<br>5) Contacter le revendeur. |
| LA POMPE NE FONCTIONNE PAS, LE MOTEUR TOURNE              | 1) La grille d'aspiration est obstruée.<br>2) Le clapet de retenue est bloqué.<br>3) Le filtre est sale.                                                                                                               | 1) Nettoyer la grille.<br>2) Nettoyer ou changer le clapet.<br>3) Nettoyer le filtre de la pompe et/ou le kit éponge.                                                                                                                                                  |
| LA POMPE FONCTIONNE MAIS LE DEBIT EST REDUIT              | 1) La grille d'aspiration est partiellement obstruée.<br>2) Le tuyau de refoulement est partiellement obstrué.<br>3) La turbine est usée.<br>4) Mauvais sens de rotation (version triphasée).<br>5) Le filtre est sale | 1) Nettoyer la grille.<br>2) Libérer le tuyau de tout élément obstruant.<br>3) Changer la turbine.<br>4) Vérifier le sens de rotation et inverser les fils si nécessaire.<br>5) Nettoyer le filtre de la pompe et/ou le kit éponge.                                    |
| FONCTIONNEMENT INTERMITTENT (VERSION MONOPHASEE)          | 1) Des corps solides empêchent la libre rotation de la turbine.<br>2) La température du liquide est trop élevée.<br>3) Le moteur est défectueux.                                                                       | 1) Libérer la turbine de tout élément obstruant.<br>3) Contacter le revendeur.                                                                                                                                                                                         |